

Erangelium secundum Mattheum
apud Platonem repositum.

Chapter I.

vs. 1, 2, 3.

αρχῇ τοῦ εὐαγγελίου ἡμεῖς Χριστοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ με-
τεργασάμεθα ἐν τοῖς ἡεροφύτοις ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστείλω τὸν
ἀγγέλου μου ἔμπροσθέν σου ὁ κατεσκευασμένος τὴν οὐ-
ρανὸν ἐπαρθεὶς σου

ἐτοίμασθε τὴν ὁδὸν κυρίου εὐθείας ποιεῖτε
τὰς τριβὰς αὐτοῦ / ἐγενέτο ἡμεῖς βαπτισμὸς ἐν τῇ
ἐρήμῳ καὶ κηρύσσων βαπτισμὸς μετάνοιαν εἰς ἀφεσιν
ἁμαρτιῶν

4.

8.

ἐγὼ μὲν ἐβάπτισα ὑμᾶς ἐν ὕδατι ὡς τοῖς δε βαπτίσει ὑμᾶς
ἐν πνεύματι ἁγίῳ

Sources.

Variaunt in 1
between sources

Textual Notes

vs. 1, 2, 3. *higne*. Cl. 196. *Anti* I. 170. *G*. 134.

vs. 4. *higne*. Cl. 212.

v. 8. *higne*. Cl. 216.

None.

Conjunct = *Textu recepto*.

Chapter II.

v. 14. (Psephuric reference?) [δὺο γὰρ τεκνῶναι ἐκ τῶν διωδεκά Ματθαίος καὶ Ἰωάννης
οὐ τὸν Αἰφραῖον]

Source

Figini. Cl. 1212. Appears in a section to Matthew the opening words of Psephus refer to the Matthean list; the lemma (from the capture of Psephus) has the variant $\Delta\epsilon\upsilon\iota$ & $\Delta\epsilon\upsilon\iota\upsilon$

Textual notes.

1. This remark (concerning *utiles* Figini notes Quod *Joachim* *Atreus* *Julianum* *fratre* *Psephus* *ad* *fidem* *sit* *per* *se* *an* *foram*) suggests knowledge of a variant (perhaps *utroque*).

(3) $\Delta\epsilon\upsilon\iota\upsilon$ & $\Delta\epsilon\upsilon\iota\upsilon$ = D¹⁰ 565 *form* 13 (v. 13) $\Delta\epsilon\upsilon\iota\upsilon$ 543 788 826 828 ⁹⁸³ ~~1189~~ (v. 13) *ut* *cat.* *sa* *ad* *was* 237 238 (v. 13). *Diat* ⁵⁰⁴ *Quis* ¹ *2* - see *1134*. *vulg* *GA*

(Tisident *gives* g^2 which is not noted in *vul* - and *Solution* *gives* *St* *form* *I* or *suppl* *Joachim* but *g* *St* *form* *II* *contra* *legs* *was* g^2 *)

Chapter II. (cont.).

1027. [ou dia to $\alpha\beta\beta\alpha\tau\alpha\varsigma$ tou $\kappa\epsilon\theta\eta\mu\iota\tau\omicron\varsigma$ γεγονε^{ναι} λε^{ναι}
1028. $\kappa\upsilon\pi\iota\omicron\varsigma$ [γὰρ $\epsilon\sigma\tau\iota$ [φύειν] • υ^ιος του $\kappa\epsilon\theta\eta\mu\iota\tau\omicron\varsigma$ κ^{αι}
του $\alpha\beta\beta\alpha\tau\alpha\varsigma$

Sources.

1027, 28. P¹igne. Ci. 748.

Topical Index.

1028. See note on Matt xii 8: which this may be. 9p
'Mark', to which identification ^{the} ~~that~~ design ref. to 102
some six lines previously, joins' rather than to ident
-ation with Matt. loc. cit. - Matt. xii 7 is quoted some
twelve lines previously, - it is a slender ^{citation} ~~note~~
being common to all text-forms. For Matt. see
in loc.

Chapter III.

u. 21.

οι παρ αυτου εξηλθον κρατυσαι αυτον ελεγον γαρ οτι εξε

u. 32.

η πυτυρ σου και οι αδελφοι σου εξω ληται σε

Sources.

u. 21. *Augu. ci. 377.*

u. 32. *Augu. ci. 977. (see introduction.)*

*Latin Edition
1886.*

Textual notes.

u. 32. *our idou c 472. (see Soden 61386). (7)*
αυτ η πυτυρ

Chapter IV

11. $\mu\alpha\iota$ δεδωται γινωαι τα $\mu\upsilon\epsilon\tau\eta\rho\iota\alpha$ $\epsilon\kappa\epsilon\iota\upsilon\omicron\iota\varsigma$ δε ϵ
 $\mu\alpha\chi\rho\beta\omicron\lambda\alpha\iota\varsigma$

15. $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota$ $\epsilon\iota\epsilon\iota\upsilon$ $\alpha\iota$ $\mu\alpha\chi\rho\alpha$ $\tau\eta\upsilon$ $\omicron\delta\omicron\nu$ $\omicron\tau\omega\varsigma$ $\sigma\alpha\epsilon\iota\rho\epsilon\tau\alpha\iota$ \circ $\lambda\omicron\gamma\omicron\varsigma$ ι
 $\omicron\tau\alpha\upsilon$ $\alpha\kappa\omicron\upsilon\sigma\omega\varsigma\epsilon\iota\upsilon$ $\epsilon\upsilon\theta\epsilon\omega\varsigma$ $\epsilon\rho\chi\epsilon\tau\alpha\iota$ \omicron $\sigma\tau\alpha\upsilon\alpha\varsigma$ $\kappa\alpha\iota$ $\alpha\iota\rho\epsilon\iota$ $\tau\omicron\nu$ $\lambda\omicron\gamma\omicron\varsigma$
 $\tau\omicron\nu$ $\epsilon\epsilon\pi\alpha\rho\mu\epsilon\lambda\omicron\nu$ $\epsilon\upsilon$ $\tau\alpha\iota$ $\kappa\alpha\rho\delta\iota\alpha\iota\varsigma$ $\alpha\upsilon\tau\omega\upsilon$

Sources.
 11. $\mu\eta\gamma\iota\alpha$ $\epsilon\iota.241$. (identified as $h\alpha.viii$ 10: $\mu\alpha\iota$ $\mu\omicron\tau\omicron\tau\alpha$
 $\mu\alpha$).

15. $\alpha\iota\sigma\tau\alpha\upsilon\alpha$ $\omicron\pi\iota\delta\epsilon\kappa\alpha\iota$ $\lambda\omicron\gamma\omicron\iota$. $\mu\lambda\iota\iota$ $\mu\eta$ 184.

Inter-Pushian 11.

Textual notes. 11.

$\tau\alpha$ $\mu\upsilon\epsilon\tau\eta\rho\iota\alpha$ & $\tau\omicron$ $\mu\upsilon\epsilon\tau\eta\rho\iota\omicron\nu$ = $\phi\sum\phi$ $\mu\omicron\nu$! 67. 106. 111
 (184) $\mu\lambda\iota\iota$ 201. 235. 258. 517. 569. 849. 8184. 8251. 844.
 (184) $\mu\lambda\iota\iota$ $\tau\alpha$ $H\delta\delta\gamma$ $I\eta$ $\phi\alpha\tau\omicron\gamma\alpha$ $\beta\alpha$ 1178 01222 μ 1341
 1416 1493 $K\iota$ 87 $\sigma\eta$ $\alpha\mu$?). (7). $\sum\phi$
 cause $\tau\alpha\epsilon$ $\mu\epsilon\kappa\epsilon\delta\epsilon\alpha$ $\tau\omicron\upsilon$ $\theta\iota$: $\mu\tau$ $\mu\epsilon\kappa\epsilon\gamma$ $\sigma\tau\epsilon$ $\mu\epsilon\kappa\epsilon\delta\epsilon\alpha$ μ
 $\mu\lambda\iota\iota$ $\tau\epsilon\tau$: $\mu\tau$ $\epsilon\tau$ $\tau\alpha$ $\mu\epsilon\kappa\epsilon\delta\epsilon\alpha$ $\tau\omicron\upsilon$ $\mu\epsilon\kappa\epsilon\delta\epsilon\alpha$ μ
 $\phi\phi$ 1333 μ : $\mu\lambda\iota\iota$ $\sigma\eta$ μ μ
 on $\tau\omicron\iota\epsilon$ $\epsilon\tau\iota\upsilon$ μ $\epsilon\kappa\epsilon\iota\upsilon\omicron\iota\varsigma$ = I ϕ 253f (7).

15 on de μ $\sigma\tau\alpha\upsilon\alpha$ μ $\sigma\tau\alpha\upsilon\alpha$.

Chapter IV (cont.).

π. 41.

Πε εστιν οὗτος οἱ καὶ ἡ ἀλυσὶς καὶ οἱ ἀνεκτοί
 ὑπάρχουσιν αὐτοῖς

Sources.

Figure, Cl. 81.

Latin position
 unia.

Postural notes.

om app b ac stent. c. a.

Check V. evidence,
 (568 π. εστιν app
 outoc).

εστιν οὗτος ἡε οὐδὲ c D 22 251 1082 1555
 a c f g² l (q) vq. (B.) (leg. 22-72 13)
 ad θ 565 700. (Boultonian D 22 1082 1555)
 ~ θαλ., ἀνεκ. c D W θ 700 ~~565~~ 565. (c 74) (c 13
 (e 1468 ?) b ff² q (at) gcoq. (b)
 (leg. 565 D W θ 157 330 565 700 bff q (ex vq)
 ἀνεκτοί = 28ca 33 D 700 565 from 1424 a
 477 φ 472 ff E we (exc e) syb gcoq b
 (leg. 22 3138 179 229 * 235 238 271 (b).
 435 517 1071 49 l 48. : m. 565 notes. 183
 ὑπάρχουσιν c. c. ~~565~~
 1573 1 440.

Chapter 11

• 114. [Τότε ακουαε εφοβηθη λιαν λεγων παρτε λυαυης νεετq
ευν ανεεφαιλα]

218. οὐκ ἐξέστι κοί εχει την γυναικα του κληφου ου

cases.

n 14, *megn. Cl. 1204*
 n 18 *megn. Cl. 197 = Anisbaelos II. 135.*

lutea *Purshiana varia*.

Euthymius Sigalaus (used by Aristarchos as a secondary source for parts of Pindar, Contra Heraclides reads $\phi\iota\lambda\iota\pi\pi\alpha\upsilon$ & $\gamma\upsilon\upsilon\alpha\iota\kappa\alpha$. This word. represent usual Caccarean reading (from 17 from 1424b^c etc if it were to be accepted as this form, but the genuine might well be ~~from~~ $\eta\alpha\delta\alpha$ xiv 8, an accommodation to 17 or to that xiv 3.

[факторы исчисления с I с 1054 по 1096 309 и
с 1091 по 129 кб 1250-384 с 1390 и
195 1385f-1443]

Textual notes.

10.14. This poem is less suited than Pratt. xiv.2. also (g.v.) but might also average & probably in this place.

$\in \text{Tax} 168 \text{ Kuc} \in 329f \text{ 1 149s.}$

(28)

New Zealand. 1890

pg. 139 Camps. for Cases.

sd ps 140. Camps. A ka 28 al pure

AKT⁴⁴. 11.27*.42.63.68.72.114.220.229.2

474. 481. / K61017

145137

22. "Von den *Psittacae*, ist keine unbekannt. - *Seymour*.
K. 43 meint? (= 2170. Type KX. pg 126.).

Not used in this calculation
by dates.
 m_1
Feb. 6 297
50023
?
A₁₁₈
K₁₂₆₉
K₁₂₆₉
100
10/10/8 K₁₂₆₉
K₁₂₆₉

Chapter VII.

use 38, 34.
(pentametric
reference).

[πι δε και συνεβλεπεν...τον ουρανον και τους δεκτι-
τους εις τα ιστα επιβαλτων (επιβαλτων $\frac{1}{2}$) του
κυφου ηντετο της γλωσσης κτωσε]

Sources.

Trigue Eu. 93 = Anst. I. 348.

Textual notes. (1033). επιβαλθειν & βαλθειν ~~συνεστ.~~ & p 485 (

(επιβαλθειν)
cf. c. inuvisit

(35). ου αυτων p δεκτικους? & ~~βλw~~ ^{βp2} ci [1482 56 1616 1a 014
ου αυτων p γλωσσης? συνεστ.]

Chapter. IX.

vs. 37.

ἀποκριθεὶς ὁ Ἰωάννης εἶπεν ὅτι ἐγὼ δεξιῇται ὑμεῖς ἐν τῷ ἐπ' ὀνοματί ἐμε δεξιῇται καὶ ὅτι ἐν ἐμε δεξιῇται οὐκ ἐμε δεξιῇται ἀλλὰ τὸν ἀποκριθεῖσά με

vs 38.

ἀπεκρίθη δὲ αὐτῷ ὁ Ἰωάννης λέγων διότι οὐκ εἶδον ποτε ἐν τῷ ὀνοματί σου ἐκβαλόμενα δαιμόνια ὅτι οὐκ ἐκδοκῶσι ὑμῖν

vs 41.
(Pseudesthe vs.)

Sources.

vs 37. *hugue*. Cl. 156.

vs 38. *hugue*. Cl. 157.

vs. 41. *Aristoteles*. II. 156.

Original notes.

vs 37. (cf. *lh*. ix. 48).

ἀποκριθεὶς ... εἶπεν σὺν αὐτῷ (see *lh*).

ὑμεῖς δὲ ἐν τῷ τοιοῦτον παρὶς σὺν αὐτῷ ἐκ τῆς x. 40.

τὸν ἐγὼ ὀνοματί δὲ τὸν ὀν. μου ἐ δὲ *orig*.

αὐτὸν δὲ ἐγὼ ἐ *Hec* δὲ 376 *Ia* δὲ 168 *φ* α *W*.

(see *notes* αὐτὸν *his* *interior*). ~~see *H. 168*~~

Singlen.

vs 38. ἐν αὐτῷ αὐτῷ τῷ ὀνοματί σου

vs 41. αὐτὸν πορὸν αὐτῷ ὑμεῖς ἐ *I φ b* 1096. (cf. *lat*. *b f*

(cf. *mut*. x. 42).

(= 115. *London*). (7).

Супер. X.

в 51.

π Δεκερ παρυν cor

Jones.

λογη Cl. 524 = Αιφ. I. 121.

Τεχνολογία.

υ. 5.

Chapter XI.

α.21. και αναμνησθεις ο Πτερος λεγει αυτω Παββ. ιδε η σκηνη
 ην κατηρκεω εξηραται
 α.23. ~~α.23.~~ εχετε πιστιν θεου αμην ημ δεγνωμεν οτι ος

ειπη του ορει τουτου αρθητι και βληθητι εις την θαλασσαν
 και ημ διακριθη εν τη καρδια αυτου αλλα πιστευει
 οτι ο λαος γινεται εσται αυτω ο λεγει

Sources.

α.21. Arigne. Cl. 161.
 α.23. *ibid.*

Textual notes. α.21.

εξηραται & εξηραται = X α.20 f. (ms. S. 108)
 α.22* 69. 72. 90. 157. *ms.:* I a 1337f 286 ca 3017 1 8505 φ 6 287 1216 3017
 α.25** 470. 483* 484 1333 1413 1441 c 1091f 1094 0 1222f 5 207
 α. p. ms. 1246 1386 1416 1493. K2 179 (7) 565.
ms. 1470 f. 1470

72 = C110 H. α.23. πιστευει & πιστευει = Δ 472 Δ 184 (7).
 90 = B552 H. (Δ 349 472 517 565 Δ 184 ε.ς.)
 248 = C395 H. α. λαλει & α λεγει = α BINA 33 48
 265 = C285 A (ο = f g¹ h & uy cop. ms. (ms. 1083)
 470 = C136 H. α. λαλει = 248 α h) Arigne gives fm α λαλει
 483 = 8376 H. α. 565. 565 1689 1396.
 484 = C322 H. *ms. 1470 f. 1470*
 484 = C322 H. *ms. 1470 f. 1470*

ο λεγει & ο ευαγγελιστης αλ.

Chapter XII.

56

Εν τριτηκοστή τοι υιον μου

25.

[οὗτοι δὲ εἰσιπονταί οἱ νεκροί] οὐκ ἀνεγινωτε | ἐν τῇ βίβλῃ
Μουσίου | ἐγὼ ὁ θεὸς Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ
Ἰακώβ. οὐκ ^{ἐστίν} θεὸς θεὸς νεκρῶν ἀλλὰ ζωντῶν

5. 27.

Saves:

296. *Regia*. CVI. 1176.

on 26. Figure C1.1080 supplemented every 3. hours from

a pentastich reference in figure Cl. 128 = Anst. I. 388.

reading we ex ty pi/paw Muscense o thec tavvte eipm

Too actor, which refers explicitly to Rank: This
is as if individual classified with them.

~~image~~ refers to the words of ²⁶ ~~image~~ ²⁵ ∇ qualified personally in

the TR Matheson firm. ²⁶ 1927 above, and with

valer.

527. *Hydra*. Cl. 1080.

Mr. Cairn would suggest that the Confidential mission of the in-
cidental, accidental or silent be
and that in 27 in 11.16.80¹⁴ p.d.
is indeed Proven w/o Particular.

Textual mss.

22. oxide ... verpoo
ex lra. x237. sm ad.

ἡ περὶ τῆς νεκρῶν οὐ ἐγείπονται

li. v. 27

26
v. 27
v. 28 (v. 27)

I 051. (see note above). (7).
(= Gray 1574. *Mim. Baptistei* 738).

27. (cf. fract. xxv 32: and note above).

best price @ Jan 13. 443

33 108 1342. (14)

add ~~1~~ Dec cult ne-KPuv - Tx 4648 d371

Ta 337
ya 1131 *
C ϕ 9413 b 1216 1289 30

3015 a 6362 n 1094 (3a 1178 f. b 449 e 351 f)

(3510000) 146 192 1246 1386-1443 1446 KJ1

$543(c)$ (1436). (6).

$\begin{matrix} \text{A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z} \\ \text{1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z} \end{matrix}$

734 + June 1. June 13. 543. ~~4~~

28.33. 157.517.565-579. ~~157.517.565-579~~

100. 892. 1071. 1342. 1449. alpha.

$$T(\text{dec } p) \text{ vs } T(\text{enc } mc) \text{ } S_n \text{ - } 5 \text{ - } \text{bits.}$$

Sold 17th. 1863. 1863.

K2179 1126 hi 86 latice q sy (c). (1

Chapter. XII. cont.

- u 29.
- u 30
- u 31.

ακουε ισραηλ κυριος ο θεος σου κυριος εις εστι και
 αγαπηεις κυριον τον θεον σου εξ ολης της καρδιας σου
 και εξ ολης της ψυχης σου και εξ ολης της ισχυ-
 σου και εξ ολης της διανοιας σου

αγαπησεις τον πλησιον σου ως εαυτον

u 34.

και ο ιησους ιδων αυτον οτι νουνεχως απεκριθη ει
 αυτω ου μακρην ει οδο της βασιλειας του θεου

Sources:

u. 29-31. *Psalm* CII. 113 = *Anth.T.* 372.
 u 34. *Psalm*. CI. 157 (*cf. Psalterium* *ut. in loc. cit.*
 αλλα και τον εσπεριωτα θυμολυπον ευρων ου μακρα
 ανεισπενειω την βασιλειαν του θεου).

Textual notes.

u 29. *con* & *ημων* & *ψ* 659 827 1200 1038 *cr*
leg. sines *ψ* 27** 255 282 *al.* *georg* (*unum uis*) *ψ* *co* *Exp.*

(*Tisal cite de otium.* *Ela.* *Atk!* *hi*

u 30 ~ *ισχυος*, *δυναμιας* & *Ιψ* 1289 1441 (*leg. sines*

u 31 *εαυτον* & *εαυτον* & *Η* 376 *Ια* 168 337 13

η 183f *b* 203* *ε* 1211f (= *147 124*) *φ* 1454f

η 1094 253f *β* 1435 *ο* 1223f *π* 18 5122

κα 73* *δ* 459 *β* 1256f *α* 1206 ff 1 192af 13

1443 1493 *Αβ* *Κα* 1126 *Κι* 88 *Η*

leg. sines *ΗΧ* *π** *Σ* 69 124 1582 108 157 220 237 238

leg. al. pen.

(57 checked with *Thalmon*: *incorrectly cited*.)

Chapter. XIII.

1032.

περι δε της γκαρσε εκεινης
οιδεν
ητοι ει πυ ο παρρη

οιδεν
ουδε ο υιοσ κν

Sources.

περι δε ... ο υιοσ ηγνη CVI. 1176. Lemma Casada
ουδε ο υιοσ κτη ibidem in fexha ; at ηγνη CI. 680.

Textual notes.

add κν ητοι συν αλ.

Συμπλ. XIV. (cont.):

u50. και αφευτεc αυτον παντες εφυγον
u65. και ηρξατο περικαλυστειν αυτου το ροσω
και ιωλ αφισειν αυτον και
πατισμαειν αυτον εβαλλον

u68. και εξηλθεν εξω ειc το προακλιον και ευθεωc
αλεκτωρ εφυγηεν

u72. ηρξατο ομνυναι οτι ουκ οιδε τα
αυθιμων και ευθεωc κλεκτωρ ειc δευτερον εφ
-ηγε

Sources.

u50. Migne Cl. 756.
u.65. Migne. Cl. 733 = Arit II. 245, b. (misplaced in
the Matthewan ale).

u.68. PPS.XI. φαρ. p. 138.
u.72. *ibidem*.

Textual notes.

u65. αυτου το ερωςινον luc ordine c. 2 BCLU ΔΨ35 108 127
(5) 517 574 892 1342 (Here δ371 I φα 0 90 1279 5351 1416 149.
(3) ? ου οι υπηρεται c D ck (at 9).
with παραμαειν

u68. add ευθεωc c I φ σε ιαρεf b ιαει 5351
u72. α) ου αναθεματισεν και σινε al.
β) ομνυναι & ομνυνειν c B E H I S U V X Y T Λ τι 108
I η 300 461 692 700 892 al. phar. (5).
γ) ου τωτων ου λεγετε πανθιμων c H δ2 Ia337/3514

δ) add ευθεωc c H (-uc) με δ3 δ6 fus 76f δ371 I ad
93 (-uc) 1337f c' φ b 1441? 1243 1386f K
Lat syn b am (1429). W (6) ~~11~~.
ε) Transposition εκ δευτερον p αλεκτωρ σινε al.
u65 579 700 1342 al.
u65 579 700 1342 al.

Chapter. XV.

38

(punctuation ref.?)

[πρηνται το κατατεταμα του νεου]

Sources.

Migne C.I. 1225 = Anst. II. 244. cf. II. 170.

Inter Polim varians.

- a) II 170 invited order. verb after νεου.
- b) was pure on to

Textual notes

cf. ερραγη & εκχιδη. I 243*

BRG. (Lohn 380 atty Eng

and writing 28.11.13

qv).

Chapter XVII.

26.

μη εκθαμβεθε λεγουں ηγχετε τον Ναβαρνον
τον εκταυρωμενον ηγεσθι ουκ εστιν ωδε ιδε
τοπος οπου εθηκεν αυτον

29.

[την Μαριαν εκλεγεται την Μαργδαληνην ο Λουκ
(in parentheses) αφ ης εκβεβληκει εατα δαιμονια]

29.

ο μεν ουν κυριος μετα το λαλειν αυτοις α
ληφθην εις τον ουρανον και εκαθισεν εν δεξι
τω θεου

Sources.

26.

Arist. II. 468.

29.

Pliny. Cl. 833.

29.

Pliny. Cl. 716 = Arist. I. 205.

Textual notes.

29.

εν δεξια & εν δεξιων = CA al fane.

(Iph 211 (ek) kb c3)

95).

(7)

Ms. 211

Textual notes

q. ad dextram. cor. lra int.

Next read, CA 179 047 2705 482

(on other id)